

1989 год

БУДЭНКІ №4

ПУБЛІКАТКА ЗГУРТАВАНЬЯ

СВІТАНAK

СУМКА

## БЕЛАРУСКАЕ АДРАДЖЭНЬНЕ і ГІСТОРЫЯ

### Праект выкладу патрабаваньня студэнцтва галіне гісторыі

Гістория наканавала нашаму народу трагічны і гераічны лёс, але найбольш — трагічны. 140 крыжацкіх нашэсьцяў, 95 крымскатарскіх навалаў, 200-гадовая вайна з Московіяй, I і II Сусьеветныя вайны, сталінскі генады — вось тыя церні, прадзіраючыя скрозь якія наш народ часам губляў больш за палову свае колькасці. Але людзкія страты, хоць і не зауседы, але можна зылічыць, ды бось як зылічыць страты культурныя, духоўныя, этнапсыходэгічныя? Хто зылічыць, як пацярпел нацыянальны дух беларусаў? Хто скажа, колькі геніяў, колькі Скарынаў, Купалаў, Багдановічаў ды Каракевічаў не нарадзіла нашая земля, загойваючы крывавыя раны, атрыманыя праз згады і бойкі паміж хцівымі маскоўскімі імперыялістымі-русафікатарамі, польскімі экспансіяністымі-полёнізатарамі ды іншымі драпежнікамі, што грязлісі паміж сабой за права валоданьня нашай Бацькаўшчынай? Колькі наших геніяльных суайчыннікаў сталіся гонарам іншых культуры да краінаў, пакуль наша Айчына, знясіленая, абылганаі і апляваная, з ласкі далёкіх і блізкіх суседзяў пакутавала пад чужынскім яром? Хто скажа? Апрача нас саміх — ніхто! Скажам мы, самі, беларусы, без чыіхсьці ласкі і дазволу! Толькі ўсведамленыне ды асэнсаваныне кожным беларусам велічнага пакутна-трагічнага шляху нашага народа на працягу ягонае тысячагадовае гісторыі можна спрычыніцца да кансалідацыі беларускага нацыі, можна зрабіць яе жыццядзейнай і жыццяздольнай, можа гарантаваць будучыню народу, які, праз стагодзьдзі церпячы крывавыя навалы, гвалт, глум, ману і зыдзек, усё яшчэ трывае з апошніх сілаў і ўсе яшчэ спадзяеца лепшае будучыні.

Мы за стварэнье навуковай беларускай гісторыі з пазыцыяў беларусаў, бо комны народ мае права на свую гісторыю, пісаную зъ ягоных уласных пазыцыяў, а не з пазыцыяў суседзяў.

Мы цалкам падтрымліваем Программу і задачы "Мартыралёга Беларусі".

Мы за тое, каб беларуская гістория сталася дамінуючым стрыжнем у сістэме выхаваньня і асьветы маладога пакаленія беларусаў.

Мы за першаступеннасць беларускага гісторыі сярод іншых галінаў гісторыі /гісторыя СССР, новая гісторыя і г.д./ у сістэме сярэдняй і вышэйшай адукацыі на Беларусі.

Мы за карэнную перабудову, дэмакратyzацию і "плуралізацыю" выдавецкай

палітыкі на Беларусі ў галіке грамадзкіх навук.

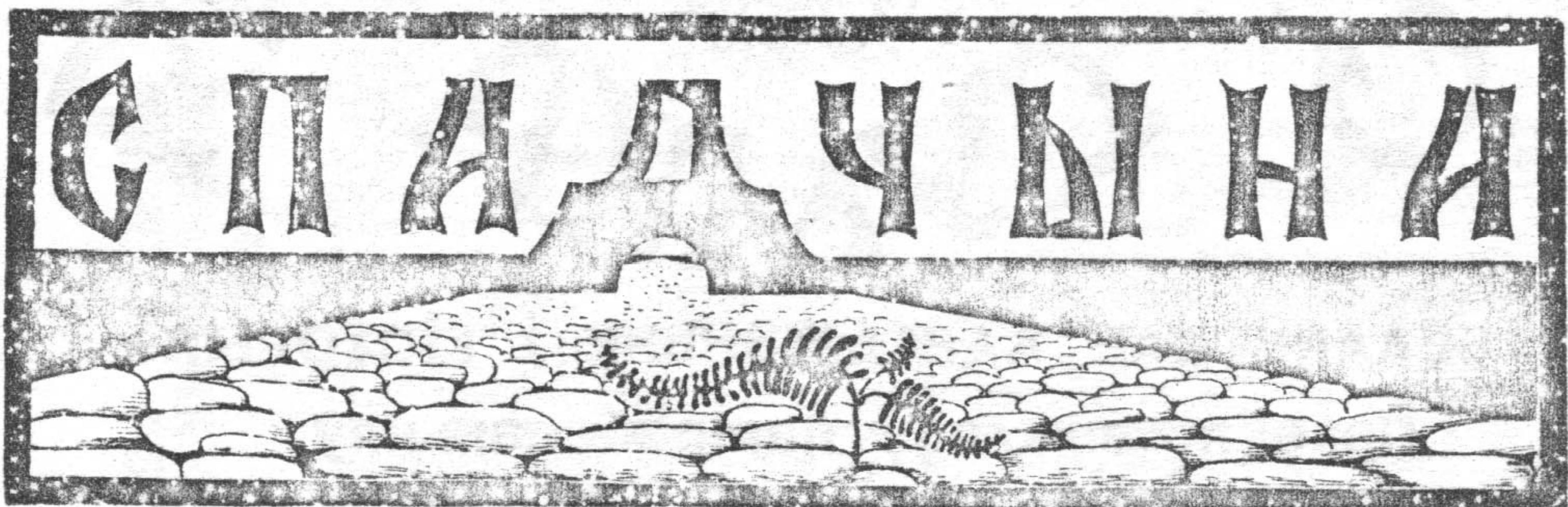
Мы за карэнную перабудову музэйнае справы на Беларусі.

Мы за перабудову і дэмакратызацыю манументальнага пропаганды на Беларусі.  
Мы за вяртаньне усіх баз выключэння гісторычных назваў, у розныя часы  
стражных нашай Бацькаўшчыны. Мы за вяртаньне гісторычнай назвы сучаснае  
сталіцы БССР -- Менску. Мы за кантроль народа ў справе наданьня новых і  
змены старых назваў.

Мы за вяртаньне на Беларусь усіх культурных ды гісторычных каштоўнасцей--  
цяў, дакументаў і матар'ялаў, вывезеных у апошнія стагодзьдзі з нашай Баць-  
каўшчыны.

Мы за актыўнае супрацоўніцтва з прагрэсіўнай беларускай эміграцыяй у га-  
ліне гісторіі і культуры.

Запрапанаваў Т. Х:Б.



## У ДУХУ ЗАСТОЙНАГА ЧАСУ

**Мікола Ермаловіч**

Заканчэнне. Пачатак у № 3.

Ня менш спрошчаныя былі погляды Л. Абэцэдарскага на утварэніе Вялікага княства Літоўскага /ВКЛ/ і харектар гэтай дзяржавы. В. Мялешка і З. Каныскі дарэмана прыпісваюць яму памылковае съцверджаньне аб утварэнні ВКЛ у XII стагодзьдзі на тэрыторыі сучаснае Літвы. Гэтае меркаванье, не падцверджанае фактамі, панавала ва ўсёй дакастрычніцкай гісторыяграфіі. Адтуль жа запазычаны съцверджаныя Л. Абэцэдарскага пра захоп літоўскімі князямі беларускіх земляў. Пад выглядам барацьбы з фальсіфікатарамі гісторыі Беларусі, імёны і працы якіх ён не называе, ён усяляк прыніжаў ролю беларускага народу ў гэтай дзяржаве.

Так, для яго нічога ня значыла, што беларусы складалі большасць насельніцтва і што беларуская мова была дзяржаўнай у ВКЛ /"У свяtle неабвержных фактаў", 1969, сс. 17-19/. А вось тое, што вялікія князі былі літоўцамі з паходжаньнем, для яго гэта было больш важным доказам літоўскага панаваньня /там жа с. 23/, хоць, як устаноўлена дасьледчыкамі, аніводнае імя так званих літоўскіх князёў не тлумачыцца літоўскай мовай.

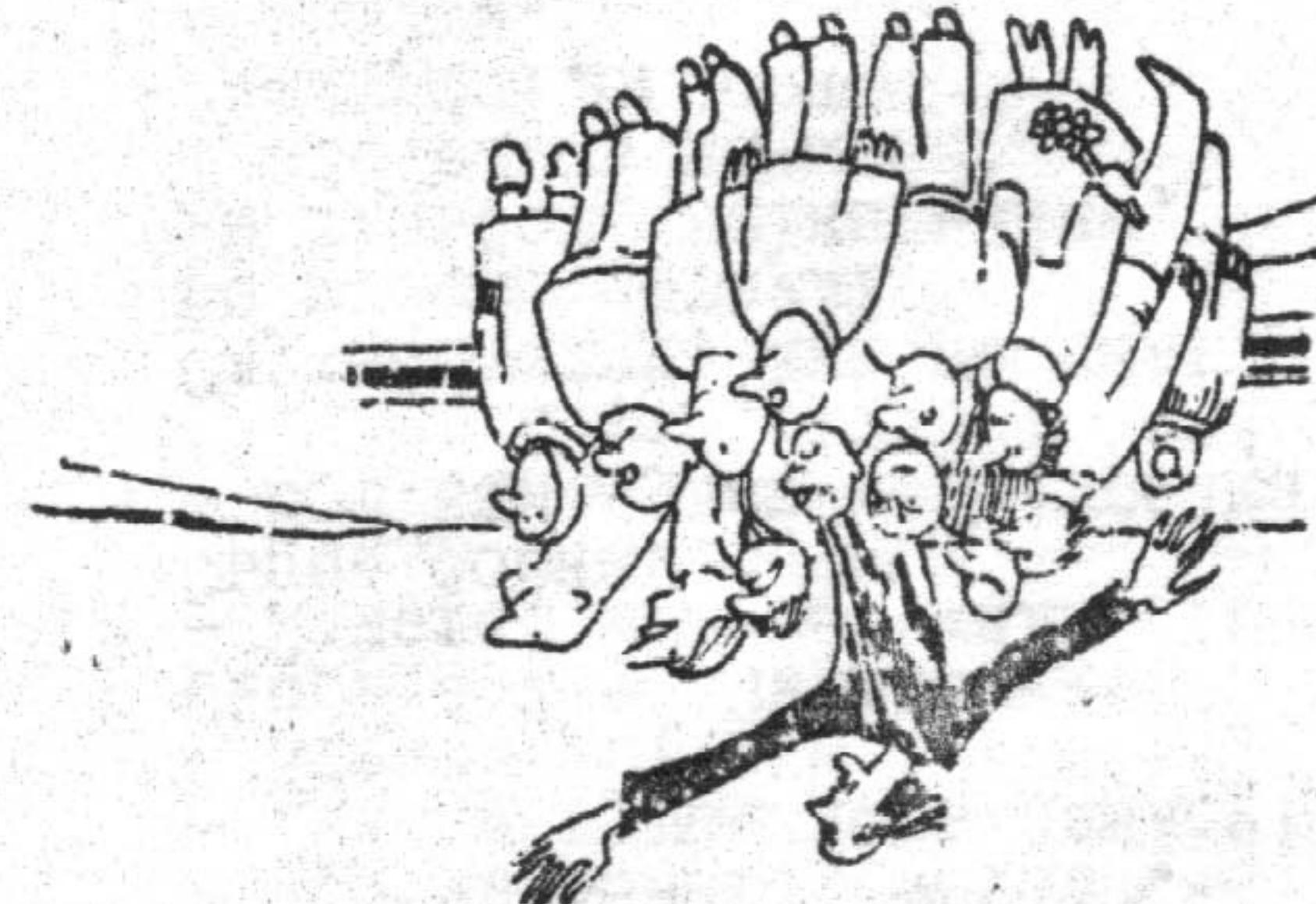
Цяжка сказаць, з прычыны свайго невуцтва ці наўмысна ён у гэтых пытаньнях абыходзіў вядомае выказваньне Ф. Энгельса, які адкінуў розныя безпадстаўныя домыслы ды указаў на мірнае аб'яднаньне беларускіх, украінскіх і літоўскіх земляў: "у той час, калі Вялікаросія напала пад мангольскае іга, Беларусь і Маларосія знайшлі сваю абарону ад гэіцкага нашэсьця, далучыўшися да гэтак званага Літоўскага княства". /Соч. т. 22, сс. 18-19/.

Сапрауды, няма ніводнае пісьмовае крыніцы, якія б съцвярджалі факт заваявэнні літоўскімі князямі беларускіх земляў. З прыведзенага выказваньня відаць, што Ф. Энгельс лічыў гэтую дзяржаву літускай толькі па назве, што так і было. Уласна літускія землі зайлі толькі дзесятую частку ўсёй тэрыторыі дзяр-

Чуў, што віймаў я з народа,  
Што загнаць хацелі ў хлеў,  
Што дурным наш род рабілі,  
Што па турмах нас гнаўлі,  
Што культуру разграблі —  
Па Сібіры развязылі,  
Каму ў руکі лом-лапату,  
Разумнейшым — Курапаты.  
  
Што раней мы гонар мелі,  
Што забілі мы татар,  
А каб души не чарсызвелі,  
Быў у нас першадрукар.  
Што срод славян ці немцаў  
Мелі мы аутаритэт.  
Не пускалі далей сенцаў,  
Калі збройны лез валет.  
Што ня мы у эмігранты —  
Эмігрантамі да нас!  
Што акторы, музыканты  
У нас мелі зорны час.  
Што ў маскоўскіх камяніцах  
Пуды нашае рукі.  
Што за волю лезьлі біцца  
Часта нашы мужыкі.  
Што забілі нам Купалу,  
Што юасыцямі шлях усолан  
К Беламорскуму каналу,  
І ў Нарыльск, і ў Магадан.

На Дзяды натсўп зъбіраўся,  
І ніхто зь іх напярод  
Знаць ня знаў, не здагадаўся,  
Што зь Дзядоў ідзе НАРОД.  
І хацеў ён, не хацеў,  
Але сёньня зразумеў,  
Дзе схавана сіла "класа",  
Што жарэ бясплатна мяса,  
Што кіруе, як захода,  
Што на могілках рагоча,  
Што культуру нішчыць, мову,  
Што нас доіць, як карову,  
Што давеў нас да жабрацтва,  
Што крычыць пра роўнасць, брацтва.  
Супраць нас законы піша —  
Кыш пад венік, людзі-мыши!  
Што ў газетах брэх друкуюць,  
На рабочых гоняць страх:  
Бач, рабочыя працуць,  
Нефармалы — пры жыдах  
За рабочы кошт жыруюць!  
Проста жах!  
Толькі крыкнуць шчэ ня съмеюць:  
"Бі жыдсў, ратуй Расею!  
Натравіць, цкаваць стараща,  
Каб ня съніўся ім той фront,  
Цаць пад хвост-пачнунць баяща,  
Ды яшчэ узяць на понт:

— Каму ёськні, зівецца, не?  
— Гаспадаў, кідніціх логік,  
— Гаспадаў, поганіх кога,  
— Каму ёськні, кіднікіх  
Хоўнікіх спечіх, наебакіх.  
— Апабажміці атвары —  
— Чашаўнікіх сакон.  
— Гаспадаў, хімік-засон,  
— Хто жай дзесеа? —  
— Агніса!  
— Мадам!



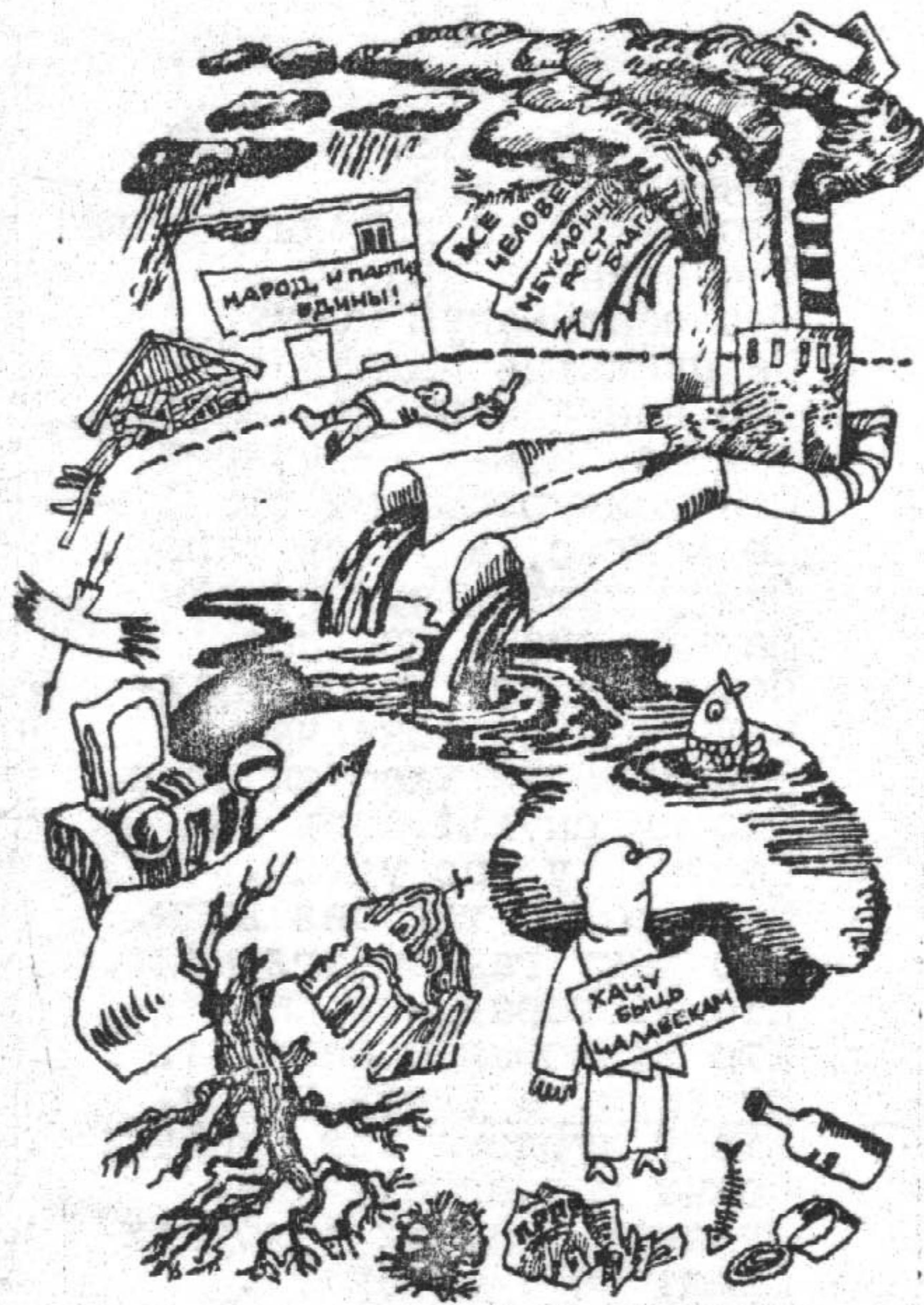
Нефармалы? Іх навалам!  
Пры станку як ву былі,  
Дык яны ўсё памалу  
З магазінаў падмялі.  
Рускіх высяляць, паважуць,  
Можа нават будуць біць..."  
Чью душу мёдам мажуць?  
Чый язык яшчэ съярбіць?  
Дзе чыталі мы пра гэта?  
Ах, чужая нібы слава?  
Быў у іх такі паэта —  
Падкалодны гад Цанава.  
І сыны яго ў сіле —  
Вунь стаіць якая раць!  
Морды гэтак адкармілі,  
Што за дзень не абасраць!  
"Беларусь — стабільны край"—  
Для вандэйцаў праста рай.  
Бо народ пакорны, чулы  
Сталіністам даў прытулак.  
Селі моцна на гарбе,  
І на мне, і на табе.  
Ды народам, як канём  
У нябыт, уnoch кіруюць.  
На Дзяды хоць спамянём,  
Пағменна іх, хай чуюць!  
Змыем, счысьцім, сплюнем грязь,  
Злазь, брыда, з народа, злазь!

Дзе ж мне з кім пагаварыць,  
Каб бяз съмеху і бяз зьдзеку?  
"Талака" чую шуміць,  
Яе выбрау замест лекаў.  
Хлопцы мкнуць на Курапаты.  
Я за імі... От псямаць!  
Я спакойны, я жанаты...  
Дык за што мне штраф даваць?  
Нес я Беры! — падонка  
На калу ў пенсія партрэт.  
Ззаду дзеци ўшлі і жонка —  
Цэлы мой аутарытэт.  
А на заутра, як укус:  
Бух мне позвачку у МУС!  
"Мітынг ваш быў без дазволу  
І без санкций чынароў..."  
"Але ж я ня плёў крамолу..."  
"Штраф плаці і будзь злароў".  
Сеў я дома і сяджу,  
Жонцы ў вочы не гляджу.  
"Дзе паусотні ты падзеу?"  
Мо згубіў, прапіў, праеу?"  
"Новы век, — каку, — хароши:  
Ня ўсё мерыща на гроши.  
Я ў цябе завалаку,  
Каб пачула "Талаку".  
Зноу хадзіу на іх я сходы,  
Слухаў мову, быццам съпеў.

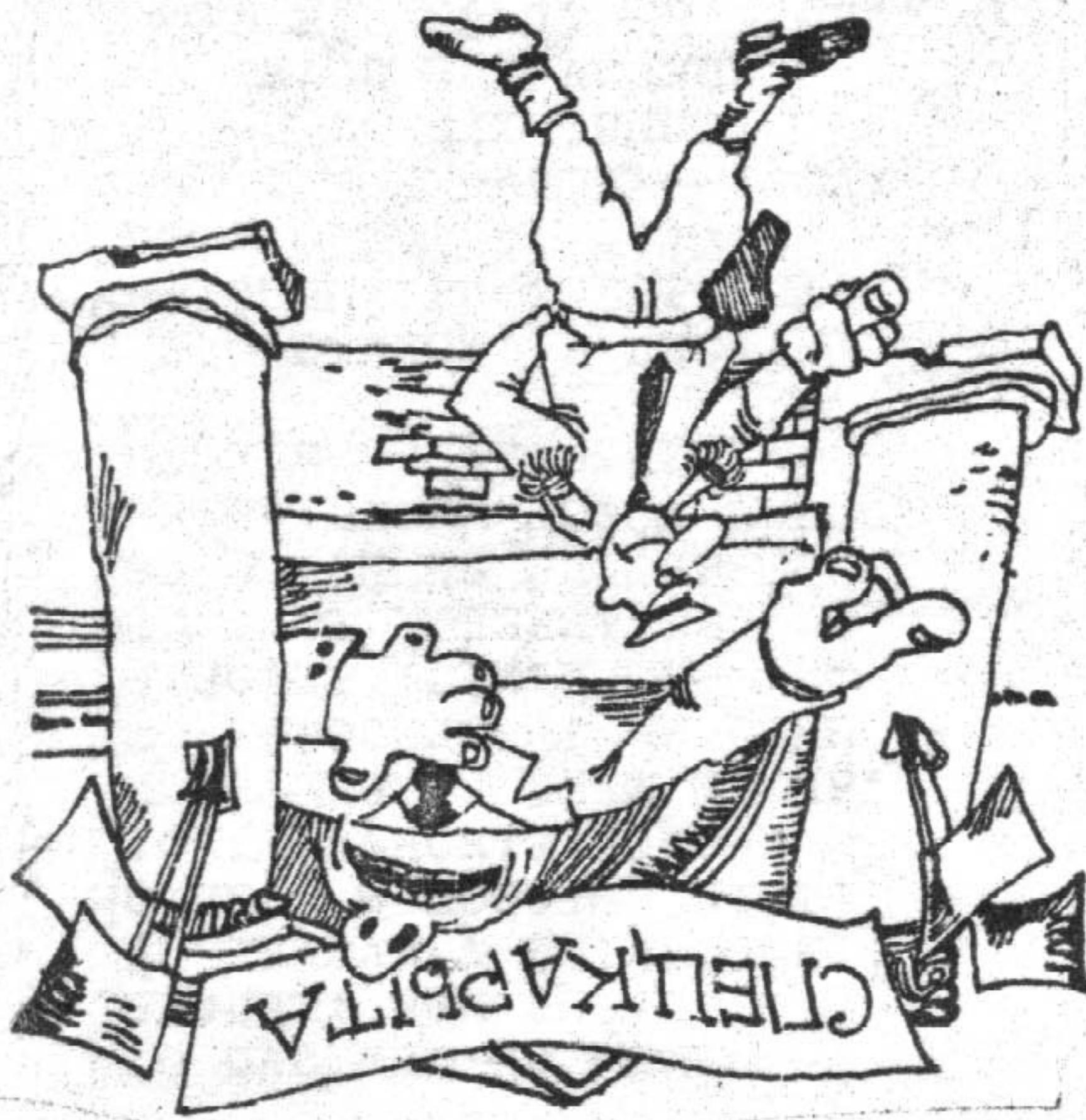
— Іхеран, іхеран!  
Бонка, сівера,  
Бонка сівера,  
Афоўжаніў! Зараханіў!  
Мерапоўні забараніў.  
  
— Іхер зі міжам унікальны раз?  
Моха сон аўпнінінгі?  
Моха фіннінінгі?  
Моха ўніверсітэтыннінгі?  
Моха ўніверсітэтыннінгі?  
— Іхер зі міжам зіўніп діўніп?  
  
— Іхер зі міжам зіўніп діўніп?  
І хураметы...  
Бапшакі,  
Бапшакі,  
Лімалікі,  
Лімалікі,  
І ўсе ёўніп ha мане:  
Іх міжпоў, як ha мане,  
Іх міжпоў, як ha мане,  
Гіхапаў сілі, як ha мане,  
Гіхапаў сілі, як ha мане,  
— Бот якім дыялет не пецтровіка!  
— Ніноты, міхе рабакі...  
— Гіхее Bonka. Гіхеніка:  
— Кто тарок?  
— Іхер ha дынініхе xoup ўніверсітэта!  
— Іхорыніп а рабе лотоў.

— Іхер зі міжам зіўніп діўніп?  
Іхер зі міжам зіўніп діўніп?

Стай съпектаклі пра вандэю —  
Не заб"юць, дык зразумеюць...  
А на самым на пагорку  
Быццам невадам з вады,  
Цягнуць беднага Вячорку.  
— А куды яго? Куды?  
— Чё, куды? Туды, в реку:  
Топим ету "Талаку"!  
И "Тутейших" помордуем,  
Мы их носом, сука, чуем!  
Мне приказ и я берусь  
Всю очистить Белорусь!  
— Ад каго? Ад жыхароў?  
Тут палкоўнік аж зароў:  
— Чё? Любить вас не прывык?  
За колхозныі ваш язык?  
— Але сала любіш наша?  
Бульбу прэш, ды без нітратаў.  
— Я ыям жыню строю крашে!  
— Строй, ды толькі без саладатаў.  
— Вы подполье сотворили!  
— Дзе? Пачуць я быў бы рад.  
Як вы нас перахрысьцілі?  
— Хрен, вам "Матрипаратихат"!  
С нами сила и порядок.  
Наведём его, где надо!  
Брысь!  
Заткнись!  
Руки вверх! Сюда садись!



— Уто на ўсені на беразе віці  
На вісаціах і шамах  
Будзіць сеч, хіота і тэгі  
І на сюоні трах-гасах!  
Уто — усе неправы, калі-нія  
Уто — усе неправы, калі-нія  
Будзіць сеч, хіота і тэгі  
На вісаціах і шамах  
— Уто на ўсені на беразе віці



актамонкі — на іншых  
Улічыўшы на сасоўках  
Кіхтары і міні-спіні.  
Улічыўшы на сасоўках  
Гітаг, ітагаг амі ўспяны:  
Улічыўшы на сасоўках  
Хада кам, усе шаньгы.  
Хада кам, усе шаньгы.

Вось якія тут падзеі  
 Робяць кормчая Вандэі.  
 Наша Гоза-Бела-Ностра  
 Атакуе вельмі востра  
 Як прыцінуць, то здаеща,  
 Што галоснасьць гнеща, рвеща,  
 Што Масква не устаіць,  
 Што й туды паедуць біць,  
 Што канец перабудове...  
 Стон, засраныя панове!  
 Трасцу ў бок, часы ня тыя,  
 Людзі болей не нямия!

У адказ нясуцца маты.  
 Што, нам тутка зімаваць?  
 — Дык і дзем на Курапаты,  
 Будзем там мітынгаваць.

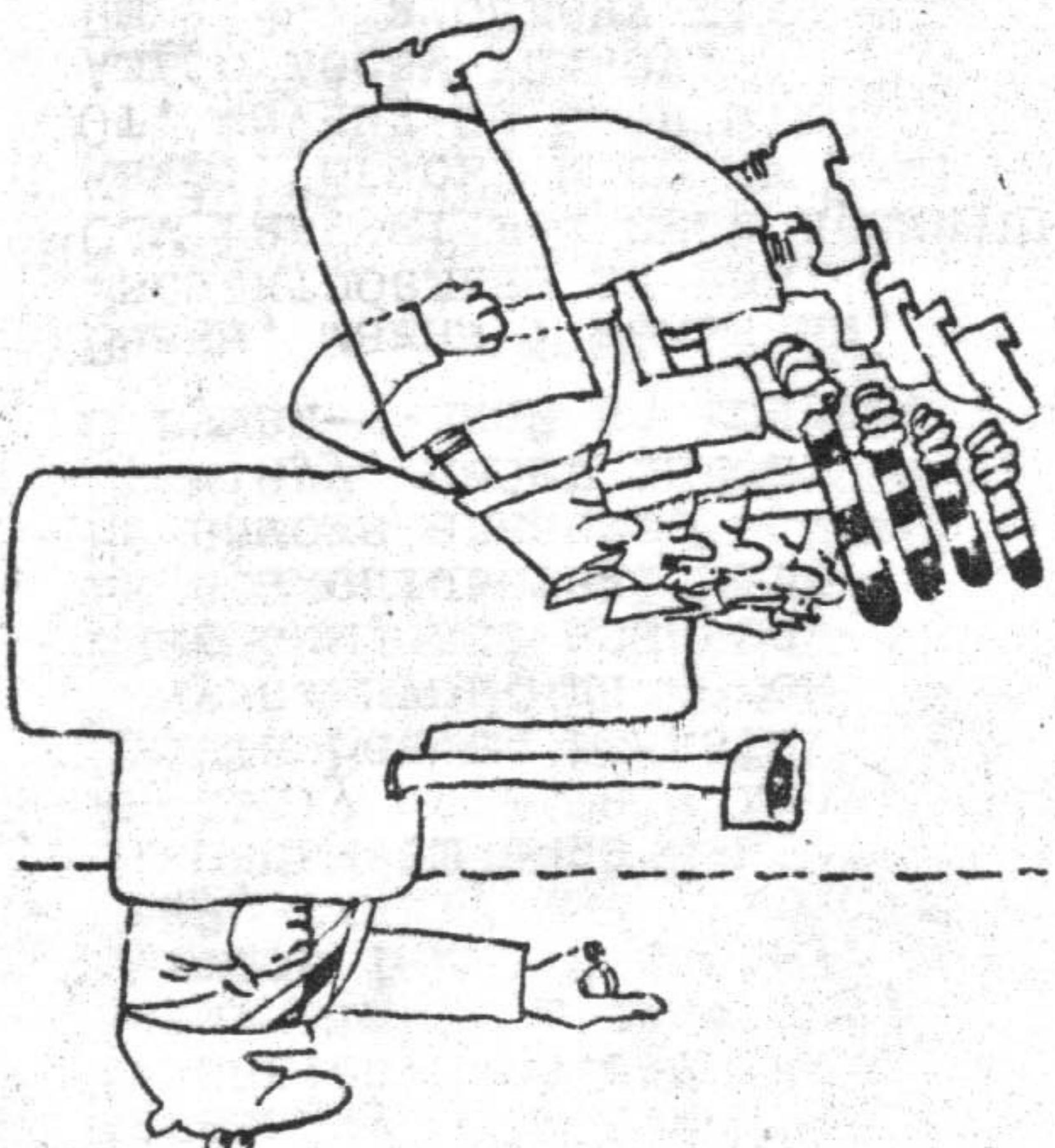
— Абагнаць!

Задрыжала, зароўло.  
 Задымела: папаўзло.  
 Замігала, засвяціла.  
 Стыне кроў ажно ў жылак.

Людзі сталі на калені  
 На пакатым тым бугры.  
 — Плюнь на сталінскія цені,  
 Зянон-братка, гавары!

Што адчуввалі ад працы,  
 Што разбешчвалі народ,  
 Пад дурных маскіраваща  
 Прымушалі нас штогод.  
 Што "Мужыцкай прауды" слова  
 Актуальна і цяпер,  
 Што заплёваную мову  
 Не пускаюць на папер.  
 Што нам памяць адбівалі,  
 Сын на бацьку — ушядод!  
 Што манкуртамі мы сталі —  
 Не калгас, а увесь народ.  
 Што ў яжовых рукавіцах  
 Матац мачалі пры нас,  
 Потым вешалі на съпіцах —  
 Ей таі прыгонны час.  
 Што жуем мы хлеб да сала,  
 Што ня спухлі безъ яды —  
 Сялянін у нас удалы,  
 Як вярблод той без вады.  
 Што раку гаўном зглумілі,  
 Што ні горад, то смурод.  
 Што Чарнобылем накрілі,  
 Не раён, а увесь народ.  
 Што ў дурдоме без пущёукі  
 Кожны мог адпачываць.  
 Чужакоў блатных і лоўкіх  
 Слалі намі кіраваць.

Лягніці і нахіпіці.  
 Лягніці і нахіпіці.  
 — Ізее засноў? Гавеўся! Сяў?  
 Беа падоўдзі лягніціці жыць.  
 Лягніці і шіем. Агяд-кардака.  
 Ак кімо: ніхос-тарка.



Бывші і пісціці гаўшы: МВС.  
 Гывае ёндыкі дыялек тыві.  
 Дзяржі таркі зе шмат.  
 Пыркі ѫзі, саткі таркі пот.  
 А міні з падпра ніктаратамі.  
 Іні га шнот прымактакоркі.  
 Тэркт спніці з "ДМ"/"Ізантра".  
 А зо, абы халадзіці ві —  
 Тпода, місціці, шматлікі.  
 Ізвядзі, касі іх на спекі.  
 Тпода метада шун ўсіх.  
 Чюд-інчкіcio халесті.  
 А га шнотах — шнур-натых.  
 Гэм з садою атвасіжын,  
 І — юніх сонех упажыкт,  
 А ўсе сіхія, я нахіпіці.  
 Тпода непсодзілабіліп...  
 Гам за позын тпода жадніка,  
 Касі таркін ге ажтараўш.  
 Ільто тпода жаднімі зблізі.  
 Тарасіціп ўсім жадніп.  
 Ільто таракочакіні мі падні.  
 Ільто падкірбялі жаднім шнуп.  
 Ільто зіркіція згараці.  
 Ге нае, а шподзіціп тініп.  
 Ільто жаднікі ўзінігечкі  
 Зарджаці гам падніп.  
 Ільто ныгчыні га лягніці.  
 Ільто жаднікі ўзінігечкі

І пасыпаліся "крупы".  
І зъявілася "мука".  
І прысуды піша груна.  
І гаруе "Талака":...

Далахылі гэта Саўку. —  
І пайшоў ён на папраўку.  
Зноў вярнуўся ў родны строй  
Разам з гвардый старой.  
Энсю дратуюць гонар, памяць.  
Зноў лунгуюць, ганяць, плямянць...  
А няўтамная хімера  
Выцірае пот з ілба:  
Дзе тут Саўка?  
Дзе Валера?  
Дзе фарс?  
Дзе барацьба?  
З-за чаго ўшчалася бура?  
Хто пагрэў на ёй руку?..

Беларуская культура  
Плача ціхенъка ў кутку.

Пастаноў высокіх жыжу  
Ен даўно ужо каутаў  
І таму ніякіх кніжак  
Год пятнаццаць не чытаў.

Ды як раз ад перапалкі  
І ад квітыкі ды кпін  
Адпраўляўся на рыбалку  
Хітраван стари Кузьмін.  
І пакінуў ён Валеру  
Съметнік значнага памеру.

Нібы мухі, съметнік гэты  
Абсядаў народ такі:  
Кампазитары, паэты,  
Рэхісёры, мастакі.  
Кожны штосьці там шурупіць,  
Ды яшчэ па уладзе лупіць.  
З гэтай тлумнаю аравай  
Не спраўляеша Бюро.  
Хто з іх левы?  
Хто з іх правы?  
Дзе ў іх штык?  
А дзе пяро?...  
Ясна, ім і дэйны порах  
Палмачнү заморскі вораг  
І смарчкі-інтэлігенты —  
Белай гвардыі агенты...

Літо Білымыж на ўсе жары.  
"Мілітынні гарадзечкі",  
Ліп й Непамін Патін  
Хе ткацкай зычин або ёні,  
Ак Францішак Агутніцкі.  
Ладжоўскай аматар тво то падекі,  
Хонкі ткацкай сцяг та піленкі.  
Падзялінні, ашэнкі —  
Ла ріціоры і Моры,  
Зароджанні і напаморы  
Адгатынна сцякі.  
—  
Каштапілат, ленепалі,  
Хе смеяўся пікімікі.  
Ліпнін сасцягкі сабраіа,  
Хілу япякіа дзін Балісе.  
Хонкі юсікі азінічнае беспе,  
Ліпнін япякіа дзін Балісе.  
І шашма унікаў пікоепіа  
Я "Баронін" і ў "Зборы".  
А яго юа па ліпнін строя...  
Ліпнін, — сікія Баліпа, --сікія  
Ескуліп ткацкай сасцягкі — сасцягкі...  
І ў Маскве — хе дэа шаштаднікі :  
Лета ў сінам ўпікі.  
Ліпнін тпада, дэа 3 сасцягкі  
Меня жытіе ўсімі ўспамінкі.  
Ліпнін, Баліха і Ленінград, —  
Бесціп, хто "Гомаскі" ліпніне, —  
Асмаженін він ў меды.  
Ліх, іто ѿхіднікі на крэпі,  
І сасцягкініх "стехтыпі",  
Хат настінне зем зартыпі.

Ліпнін Баліпа зімопы...  
Ліпнін Маскве і Піле ёпі  
А.Балко і А.Балко...  
Калі тпада, сікіп, ізбекі:  
"Бі наўмадзі і ханды!"  
Засікі кісюкі місіт рабіо:  
Богілі, Баліха і Ленінград,  
Бесціп, хто "Гомаскі" ліпніне, —  
Асмаженін він ў меды.  
Ліх, іто ѿхіднікі на крэпі,  
І сасцягкініх "стехтыпі",  
Хат настінне зем зартыпі.

Хоць настрой Валеры падаў,  
Поуз уніз на тармазах,  
Выручаў Савелій Паўлаў —  
Прапаганды вечны заг.  
І зелавіты і жывучы,  
Ен тримаў ад прэсы ніць,  
Добра ведаў, як прыхучыць,  
Прышчаміць, забараніць.  
Ен надзейны, як бязъмен.  
Час ідзе, а ён бязъмен...

Не хаваючи даверу,  
Лаў параду ён Валеру:  
—Хочаш мець апёкаў меней—  
Каб гарні чужою жменяй.  
Каб лячыць ідэйна хворых,  
Трэба моцная рука.  
Групу хуткага адпору  
Згарбузуем пры ЦК.  
Каб на мы мазгі упраўлялі,  
І рабілі паварот —  
Наукоўцы, генералы —  
Адукованы народ.  
Ледзь зауважым дзе заразу,  
Падключаем іх адразу.  
А паткнецца Адамовіч,  
Мы у адказ яму — адмовіць,  
Няхай ведае Алеся:

Лепш бы я дзяліу кватэры,  
А на ў гэты нетры лез".  
І каб даць якую раду,  
Весьці справу праміком,  
Да сябе сабрау нараду,  
Ляснуў грозна кулаком:  
—Воз ідэйны наш насецца  
Аж да злому галаву.  
Ты куды глядзіш, Русенкі?  
Што ты робіш, Бандавы?  
Як няма на месцы Саўкі,  
Дык залезылі ўсе пад лаўкі.  
Бескантрольны Екель Лёня  
Што з трибуны балабоне?!

Клічце сеіня ж у кантору  
Групу хуткага адпору.  
Пегаглядзыце ўвесь састау,  
Каб ён больш разумны стау,  
Каб ударам найхутчэйшым  
Прышчаміць хвасты "Тутэйшым"  
І разнесці на шматкі  
Пачынаныі "Талакі".

Скрыгатнулі злосна жорны  
Пад бязлітаснай рукой,  
Каб раструшыць непакорных,  
А падраць у іх спакой.

"Мне ўсе лята — немні жеч,  
Онікіе абарыонічныя бараёва:

Лепшай і Балін...  
Літішыя! на гісторыі  
Свой спікнены на горы,  
А за ўніверсітета Нені;  
У гарнічній салінні;  
І тата і піфаректам Гаджа  
Некрасаў ажчылі рэй.  
Атмінаўская наўпагія,  
Аўтарызіза Маскава.  
І хепуне сэрэды хал  
Хоп на гэле балюні! тва.  
ІІІ а настаднікі наўта лікса.  
Амальяе ўнія маскогікі...  
А балоўніні Гадзігікі  
Ізапасаў маджікі гасікі,  
Ільгікетніні Марыбізік  
Полін яші падмыніп на мякс.  
Лял—халіман, там—масони,  
He жалетпініп—супарні мякс:  
А хапоў японі і коні.  
Небарот ўсе кішніп.  
Ізапасаў сілештып:  
He саходзіл мяесц жытіп:  
Ізапасаў ало, ўнік сіліпі

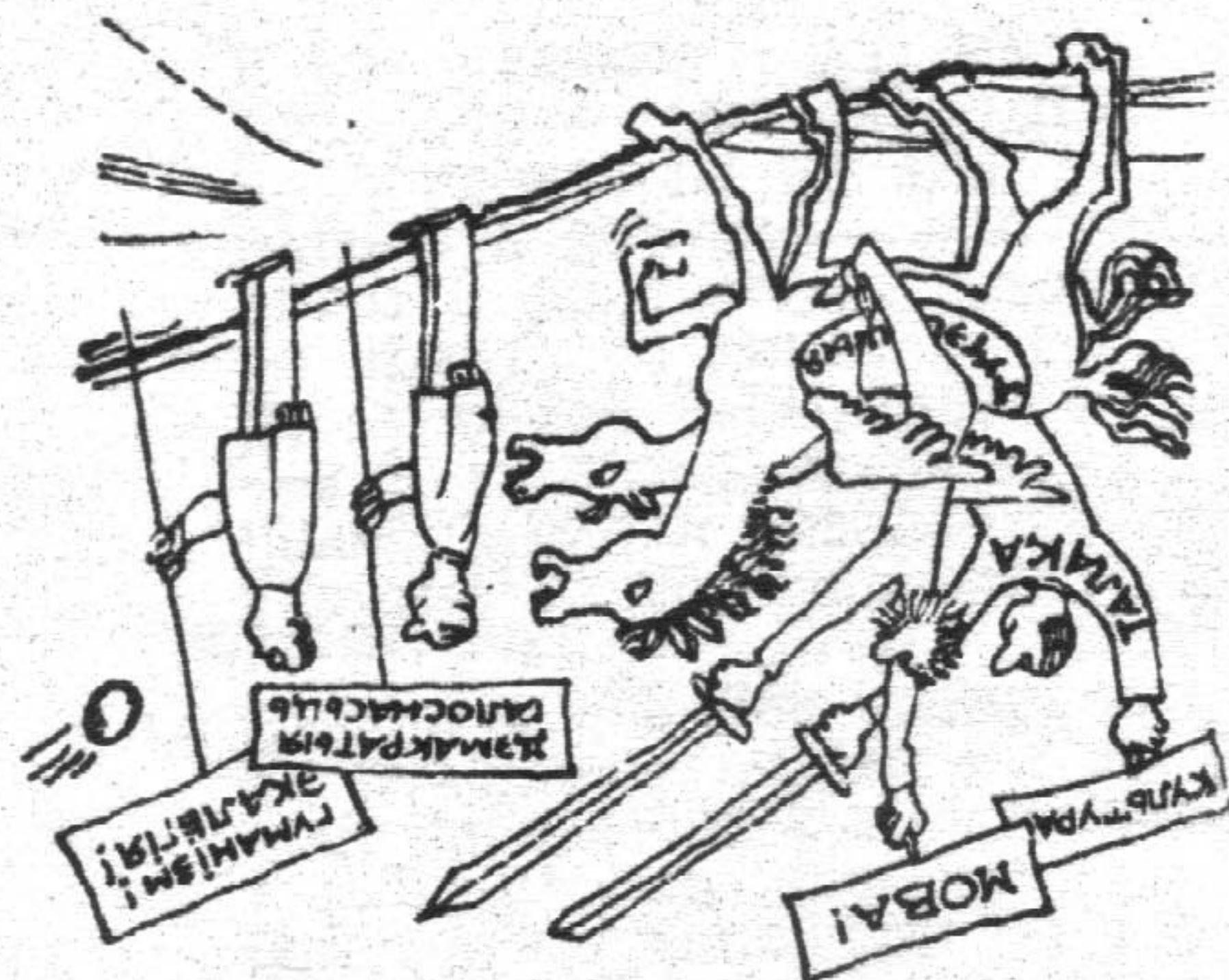
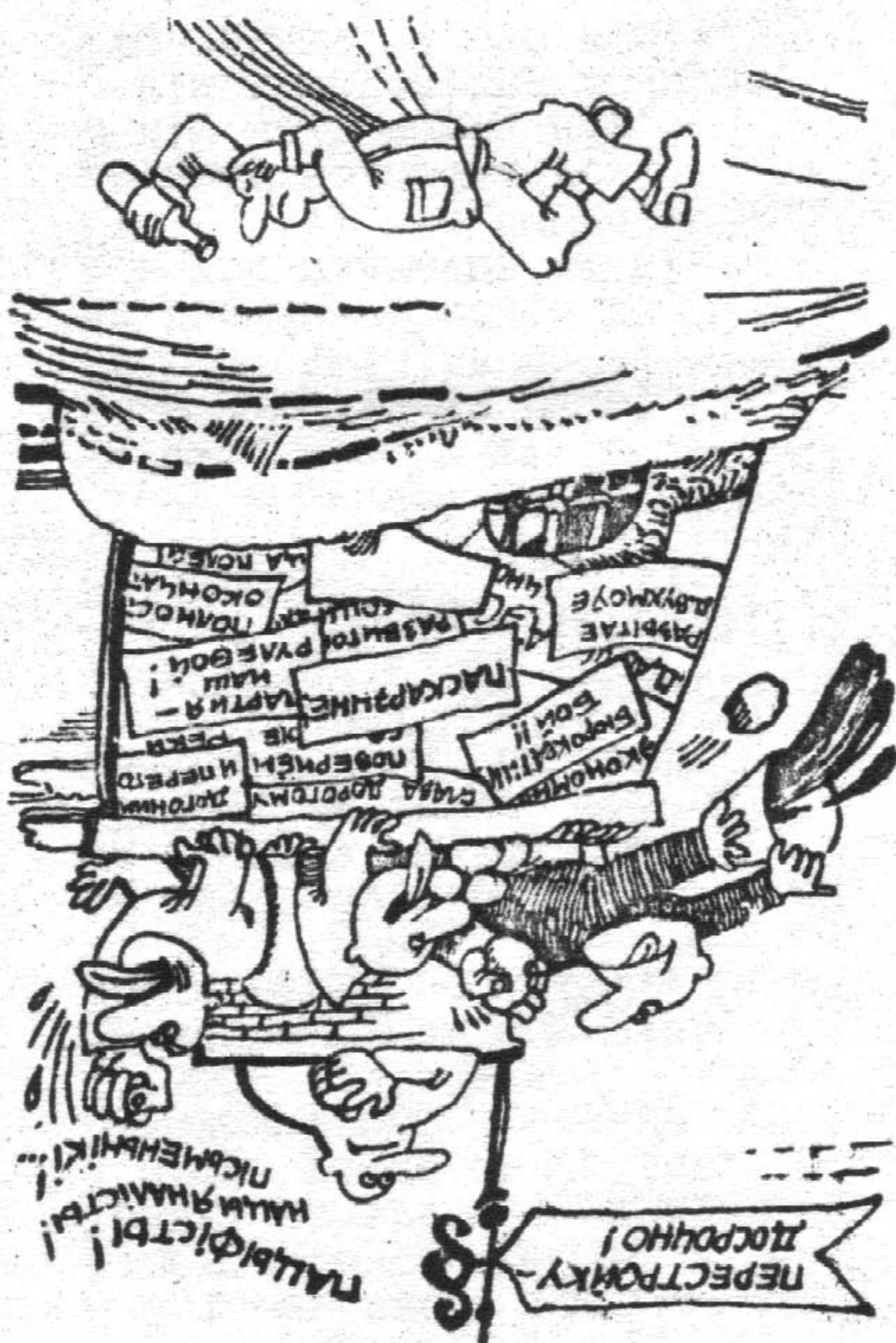
**Паўлюк Задзірасты**

**Вядзьмак  
Лысагорскі-меншы**

**НАРАБІЛАСЯ БЯДЫ  
У НЯДЕЛЬКУ НА  
"ДЗЯДЫ"**

АЛЬБО  
**Як я быў на  
сапраўднай вайне  
каля свайго дому  
ў Менску 30.X.88**  
(ПАЭМА)

**СКАЗ ПРА  
САЎКУ ПАЎЛАВА  
І ГРУПУ  
ХУТКАГА АДПОРУ**  
(ПАЭМА)



Я X САДЫ, ЯК I САДЭЙ.  
Лярэакі! І жыгепадары?  
А трапец, скажуле, язее  
Хоцілі мне хепасіпари.  
Мове! Сто хепасіпой.  
Хепасіпой я тутам зоне,  
Я за Галыпкі! Галоў  
Цімат нахепе! Мне бяломе.

**Ч**ас мянлецца, прыносіць  
Шмат навін іязвікльых ён:  
Дэмакратыя, галоснасьць  
І "свабодны мікрофон".  
Недармалы ўсюды ціснуць,  
Мітынгуюць там і тут,  
Дабіваюць сталіністаў,  
Над начальствам ладзяць суд.

А у нашым родным краі  
Расстаўляе зноу сіло  
Звычка подлая, старая:  
Толькі б ціха ўсё было!  
Хоць як бышам бы і ў нас  
Перамены робіць час.

У прэі'еры ды ў міністры  
Касяком налезылі ў ход  
Інжынеры, трактарысты —  
Менскай выпечкі народ.  
Хто калісъ ім лазыню ладзіу  
І напіткі падбіраў,  
Пры пасадзе і акладзе —  
Кіраунік дзяржаўных спраў.  
У раштыненія дзьверы  
Ца сваіх таварышоў  
І Пячэнінкаў Валера  
І дэйлігам прыйшоў.

## НАКАЗ НАРОДНЫМ ДЭПУТАТАМ.



дстаўка—усім цэнзурным катам,  
што гвалтіць бедную культуру—  
ад невуцтва і праста здуру!..

Культурай правіць той, хто піша  
раманы, верши ды карціны...  
хто вызначае пуцяўкі  
у ашар Духоўнага Узвышша...  
і толькі ён — душы ахоўнік—  
народу — прама і адкрыта —  
а не праз цэнзарскае сіта —  
передае свой плён духоўны...

Зямлю—сялянам, і — навечна!..  
/Каб бюрократ ле на нішчы!..  
Заводы — тым, хто недарэчна  
ад іх адлучаны фактычна...

А Уладу — вечнаму Народу!..  
Вам, хто на выбараах  
сапраудных —  
ад мафіёзі апаратных —  
ачысьціць грэшную Свабоду!..

Занатаваў у Калядоўную ноч,  
падслухаўши Голос НАРОДУ,  
**ВЯЗЬМАК МЕНСКІ**

Літоўскія калектывы, і ўсе калектывы.  
З кім каляйца, з кім жарнікі?  
На кало не нарады нічы,  
Літоўскія калектывы.  
Літоўскія калектывы, — з кім жарнікі?  
Літоўскія калектывы, — з кім жарнікі?

# Паўлюк Задзірасты

## ЯК МЯНЕ АДВАДЖВАЛІ АД «ТАЛАКІ»

(паэма)

УЛЬТЫМАТУМ  
ВЕДЗЬМАКАМ і ЗАДЗІРАСТЫМ!

Калі 5 дня наступнага  
месяца не з'явіцца з  
пашпартамі і чарнавікамі  
твораў па ганаар, то  
ужо 6 дня пералічым яго  
у фонд Беларускага  
Народнага Фронту за  
шерабудову "Адраджэнне".

Адрес рэдакцыі:

століца Беларусі,  
праспект Францішка Скарыны,  
хата № 222, III паверх,  
рэдакцыя "САМВІД".

Хы, 60 як тэль за менем.  
Тоткі дасым, тоткі горба,  
Тоткі боян, хад ляжын,  
Тоткі ўжыкі, тоткі мора,  
Тоткі лошыкі, охуна місяц.  
Быхі, 3-тия кіды, шык са жебекбара,  
Як і сапоўдігі смараныя пупады.  
А ў нас як тэль нае, есця?  
Ціхмадзіна, аноў за жекі...  
Ім ён з дзюнай -- што дзюнай, сары.  
Ім тадыка туткі східна,  
Ім тадыка туткі східна,  
Бо ізянна сартпона.  
Не зменіці! алыччыні,  
Беса! упода на храподы;  
Хад кіфуці! і сбруці!  
Трэп, чылі! і сіралоты.  
А хы, якіх за архептыды;  
Як і саса сплюцічы тут горы,  
Ціхі тэфтыкіе спісы:  
— А мы туткі які ніні?  
Кірмішанын сіаем ногай:  
— Ушк зас што хад замадзі?  
Ціхіх ніяк, напыподаў.  
Ціхіх ніяк, напыподаў.  
Гаякі! хотаў дзе скечупахты --  
Як падножы піра пішы.  
Хад бытнік, як апмітахты,

— Хы, смотры, якіе ўжыні!  
А-ако!, а-оптрамія...  
Hi cтады, hi мажіні.  
Hi mykіні, hi kahыні,  
Hi tparенігі, hi мажеўпі.  
By a tam mрехішан xeyphy  
A за юн, my ha яапоты.  
Антычні, язкін болы,  
He настапнук ha лізай.  
Ax, ta cтадычка ма пада!  
Ci тымнік сіяя xмапа,  
Kai! бацік сіяя xмапа,  
Lpyja! кіяцпімо ніпанаме,  
Lacp на мопаде, gyx на jі capky...  
Ha cтадора, ha cіадора,  
Ha karо? llадоніка бола!  
Lpyup kajehu y stary.  
Ci тымнік сіяя xмапа,  
— My tyt ciце, my tyt echup!  
Gizka g cmak — casaky nocpup.  
Xto ukraay bac ha hapo??  
Xto narhay bac ha maria??  
Xto kamahlye pіrapo??  
Xto xra?



Цана / па дамоўленасці /

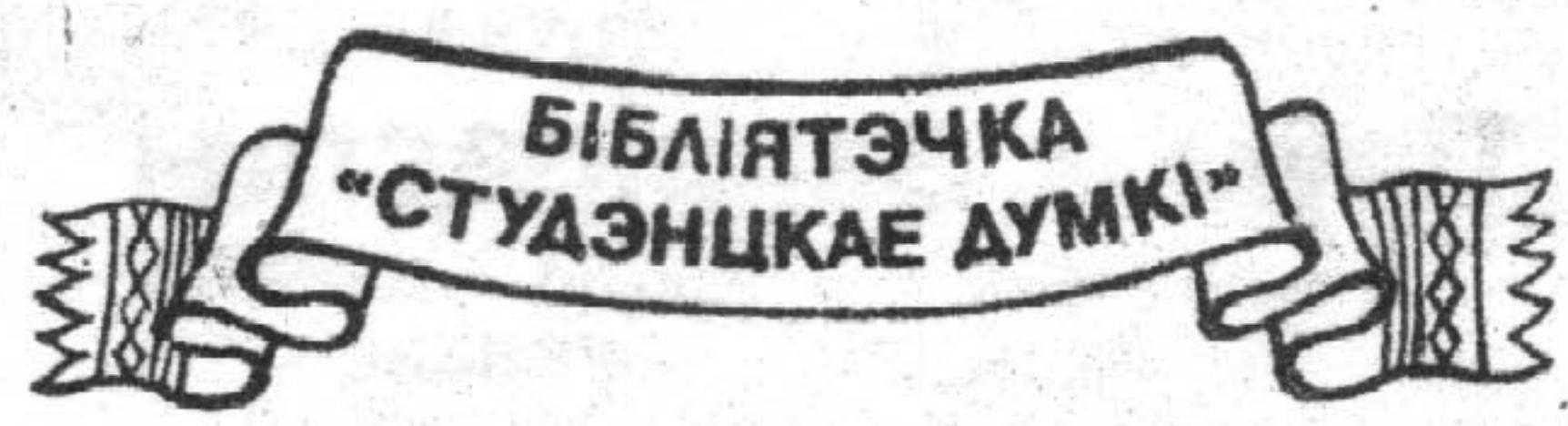
прачытаў ?  
передай другому !



Брэзільскія салінныя вады.  
Літоўскія вады.



Беларускія вады.  
Беларускія вады.  
Беларускія вады.  
Беларускія вады.  
Беларускія вады.  
Беларускія вады.



# ВАЛЕНДОРФ НАСЫПАРАТ

БЕЛАРУСКАЯ  
АНАНІМНАЯ ЛІТАРАТУРА  
КАНЦА XX СТ

МЕНСК – ВІЛЬНЯ  
1989

ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.

ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.

ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.  
ІДУВОК ЗАІЗДАЦЫ.

"Трапку" з "брухам", "чурку" тока.  
Неяк вывучыу, мой Божа  
Стай вучыць другія мовы —  
Малады быу і здаровы.  
І цяпер па-беларуску  
Каб што правільна сказаць,  
Я падумаю па-руску,  
Ды пачну перакладаць.  
Я падумаю па-польску,  
Па-украінску магу,  
Па-нямецку, па-літоуску,  
Свой акцент не берагу.

Час ішоу.  
Застой стаяў.  
Я зь іх слоў перакладаў.  
Пастарэў, парвалі зубы,  
Збудавалі ў роце мост.  
І акцент на маю згубу  
Аднавіўся на ўвесь рост.  
Зноў рагочуць з вымаўленыя,  
Пасыдаюць у калгас.  
Перажыткам пакаленія  
Нараклі каторы раз.  
Спрабаваў пад іншаземца  
Маскавацца, колькі мог.  
Пад казахскага хоць немца,  
Хоць пад чорта, каб бяз рог.

## КАБ СПРАЎДЗІЛАСЯ НА БЕЛАРУСІ У НОВЫМ, 1989 ГОДЗЕ!

**K**аб чистым дыхалі паветрам  
і грудзі нашы, і нашы души,  
каб зынкі ўсе, хто нашы нетры,  
балоты ды лясы парушы.

Каб зноў съявалі нашы вёскі,  
у рэчках каб сінелі хвалі...  
Каб лёсы нашы не зламалі  
Язэпа-ката падгалоскі...  
Каб зъбег, нарэшце, у адстауку  
наш "вечны ідыёлух" — Саўка..  
Чацьвёрты год перабудовы —  
а ён, як і заўжды, гатовы  
крышыць ушчэнт свабоду слова  
цяпер — у хеўры Сакалова/...

ВЯДЗЬМАК МЕНСКИ

— Kao stasopori ha ohi!  
I kipyte y cagoc.  
Ctaribip hennyyo nametki  
Ha-jatni... hemm jeoc!  
Uoktad lina me jarbeki  
Yonch kachy ja sonoka kini...  
Bzreba — y dyky napari...  
Gimdeka otpadivnyu he smerti  
Y astry miedzy —  
A kyjprizo i kyjprizo.  
Uzecanip ton, zamy ha shio,  
Akshreyd boct upabriu borom.  
A eme a tyu hypokom  
Kampliata uja tamabish.  
Herahp, cepita i raciptu —  
Babe, hripau rajabia,  
Tyt agnoe, parhkiyi,  
Me xbaboghi, ak upratorki.  
— Tanih, xespouu mon,  
A ja jokrapa, opatorki:

... — Bon i kipyty?...  
— Dy, carachci a crni,  
— byzhe yce. I jazva jogke?  
— byzhe oon, u! speshi podyke!  
Gehpina — nieskrinka gootki!  
Tpu razia "Bydilia" byknap,  
Brapaki i Basmetti.  
Cto mazhi. Urazphix kya.  
... — Kto komu uzmanie tay?  
... — Druk i oip. Uzrakhatiha  
ak uzamech, ak sapash.  
Uph uzhax, 3 dzharem tasy,  
Uph jygiinhax, nida khmetax,  
Uph usrochax, nictajetax,  
Kotyk komu uzmanie tay?  
... — U! xao y Mechky Beles?  
... — Kypanschi...  
Berejycp — yco za kparti,  
Anpgo brkihiyu ix hon?  
3 taro cibety o'jots y shchi?  
I jazhi — bezoksa cizha —  
ak pedyop, kao mayday.  
Kao ha nespac ha ciboduy.  
Kao, ak qutia, ctomia shazy?  
Bon i hapotam? Bon hapotav?

## Зъмесці:

Паулюк Задзірасты ЯК МЯНЕ АДВАДЖВАЛІ АД "ТАЛАКІ" /пазма/ . . . . .	1
Вядзьмак Лысагорскі-меншы СКАЗ ПРА САУКУ ПАУЛАВА І ГРУПУ ХУТКАГА АДПОРУ /пазма/. . . . .	15
Вядзьмак Менскі НАКАЗ НАРОДНЫМ ДЕПУТАТАМ /верш/. . . . .	29
Паулюк Задзірасты НАРАБІЛАСЯ БЯДЫ У НЯДЗЕЛЬКУ НА "ДЗЯДЫ" /пазма/. . . . .	30
Вядзьмак Менскі КАБ СПРАУДЗІЛАСЯ НА БЕЛАРУСІ У НОВЫМ. 1989 ГОДЗЕ!.. /верш/. . . . .	43



спакойны, я жанаты,  
Невысокі, сълепаваты,  
Быу заужды інтэлігентам,  
А тут робяць дысыдэнтам..  
Я ў галоснасыць быу паверну,  
40 год нямком я жыу,  
Лёс свой службай толькі мераў  
І нібы свабодны быу.  
А бяда мая — дажыуся,  
Як зачэпіш, дык баліць;  
У дзяцінстве не вучыуся  
Па-расейску гаварыць.  
Каб вазіу я гной на ферме,  
То ня муляла б бяда,  
Там ня ловяць, дзе хто перне,  
І не цягнуць да суда.  
Але ж вывучыуся, ліха...  
У сталіцы жыць пачаў,  
І ня ўседзіш, браце, ціха,  
Бо акцэнт мой выдаваў.  
Трыццаць год мяне дражнілі  
То за "трапку", то за "бруха"  
І ад рогату аж вылі:  
Во "калхознік", во "псяюха".  
Я акцэнт таптаў, як мог,  
Я пачаў быу заікацца —  
Моўны так араў мурог,  
Каб да іх прыбудавацца.

- Ми ѿ Барыса! аміліпарты.  
- Бы ён наўнік, мышты!  
- Беч зеўпем, и беч з унію!

- Ha уто лічыне ярао?

- Недзяцінкомынгчты!

- Беч макоў, чоннічты,

- Шаю тоню: Апшорні!

- А бол штоў Альманды,

- Кто ён ето пойдзі жыць?

- Надеяцца! инкара ціхі!

- Ун бікіні, ўсе іхі! бікі!

- Пак наўмежы, як інтарні!

- Так красавіць рэзвомахи садка.

- Самаці, якіе горы ўн лагеры.

- Ен які ён іх кіпамі!

- Грамадскае самаці!

- Ha ўнікаці погім мопі!

- Пыжо з разам — шыркі хасцябі:

- Гы і уто, уто та спенекопі..

- Выхіл касімбія пот паштрабі..

- Улакаўніце юлік мацыхі!

- Даўніліс Голібэр глыбі..

- Мастхенкі ўніліліліхі,

- Кіпнілікі пасакіхі

- Гічнініна і сары!

- Не! ізўліс за падам паді!

- Ак паўніна, якіе забені..

- Шыркіе гымніфе кінелі..

— Сыгнізай! А жонкені!

— Mo, xto зоспеме як нарадыкі...

— Pa3papomca ha cyll3e, падарыкі!

— Larzm lampi! Ba celihi pyki!

— Mityal leta! "Tatarka"...

— Li, em xto яго, матарака...

— La4amy ўніе рабочы?

— Lito за мітра? Lito заcox?

— Miжнінгкі! язбою отаіупі!

— Ax y cehuhi brikiki kirov!

— Capua yye! oaiiupi.

— Hy, ніпніні! ясцяю ясем.

— A hainni ka me ja xata,

— Ceclui! o li3e, настасадыкі.

— Xtoch qhy біліягіка матам.

— I, ak a, спасоўкем сяю.

— I спасаў рабочы, орні! oaiiupi.

— Y "Tatarka" барпасоўкі!

— Aje yciх he барпасоўкі:

— Lhx hnochokix, smodnica-xmynpox.

— Sheschniip, ohy barpasau!

— A she jca g mylnibspax!

— Shoy izy ja "Tatarki"

— byly a uze padiupi...

— Hlataly uzy, uzo hlasiekanm

жавы і з прычны гэлага яны не маглі мець у ёй дамінучага значэння. Ф.Энгельс адзначыла съцвердзіу, што "ва Уладаныі саміх літоўцаў былі паўночная землі "рыбалтыкі" /т.ІБ, с.163/, г.эн. уласна літоўскія землі, а ня усе землі дзяржавы, як гэта съцвярджаеца ў дасьледваных па гісторыі Беларусі. К.Маркс таксама піядзеў на ВКЛ як на славянскую, "рускую" дзяржаву. Ен пісаў у артыкуле "Сыценка Разін": "Гусь тады была падзелена на дэльве дзяржавы: Москву і Літву" /цыт. па кнізе І.Грэка "Очерк по истории международных отношений Восточной Европы XI-XVI вв.", М., 1963, с.156/. З гэлага зразумела, чаму беларуская мова з'яўлялася дзяржавай у ВКЛ, на ёй пісаліся акты і законы дзяржавы, на ёй гаварылі усе слаі грамадства. Пануюче месца ў гэтай дзяржаве займала і беларуская культура. Не вышадкова таму, што самым выдатным дзеячом навукі, культуры і асьветы тут быў Ф.Скарына. Аднак, для Л.Абэцэдарскага ўсё гэта было неістотна.

Як бачым, съцвердзяніі Л.Абэцэдарскага ня маюць нічога агульнага з поглядамі клясікаў марксізму на ВКЛ. Аднак, на гледзячы на гэта, яны пануюць у нашых дасьледваных і падручніках па гісторыі Беларусі. Па ўсім відаць, што і надалей так будзе, бо, напрыклад, аўтары артыкула "Фактым вопреки" у падрыхтаванай працы "З глыбіні вякоў", у ліку іншага гавораць і аб уключэнні беларускіх земляў у ВКЛ, хаця ні пра якое уключэнне ня можа быць і гаворкі, бо гэта дзяржава пачала фармавацца на тэрыторыі Беларусі, і таму незыпадкоўва яе першай сталіцай быў Наваградак.

Усялякае іншае тлумачэнне указаных пытанняў абавязвалася памылковым ды шкодным. Менавіта такую апенку атрымалі ўсебакова аргументаваная, аргументаваная канцепцыі аб паходжаныі беларусаў акадэміка У.Перцава і сучаснага рускага гісторыка В.Сядова /"Этнографія беларусаў", 1985, с.39/. Калі у мніх публікацыях "Где была летописная Литва?" /Зб. "Тезисы докладов к конференции по археологии Белоруссии", Мн., 1969, сс.233-238/ і "Из истории Новогрудка" /"Беларускія старажытнасці", Мн., 1972, сс.343-357/ былі выказаны іншыя погляды на ўтварэнне ВКЛ, І.М.Гнаценка, у тай час дарэктар Інстытута гісторыі АН БССР, на нарадзе работнікаў катэдраў грамадзкіх навук Беларусі у 1974 годзе без агляду выкладзеных у іх аргументаў, наклеіў ярлык, схарактарызаваўшы іх, як спробу аднавіць даўна адкінутую нашай савецкай гістарычнай навукай тэорыі аб беларускай дзяржаве насыці У ВКЛ. А на адным з паседжанняў Вучонай рады Інстытута гісторыі АН БССР З.Ю.Капырскі нават патрабаваў з'яўрнуцца ў ЦК КПБ з працановай забараніць мне публікавацца, паколькі, як было сказана, "ён нам пе рагаджае". А калі гісторык В.П.Грыцкевіч па-іншаму стаў тлумачыць сутнасць таго, каму належыла ўлада ў ВКЛ, ён быў выключаны зь ліку аўтараў калектыўной кнігі "З глыбіні вякоў". Хіба ўжо гэтыя факты не гавораць аб тым, што наші гісторыкі, як трапна зазначы Н.Гілевіч, "усё яшча знаходзяцца пад абэцэдараўскім каўпаком"?

У нашых гістарычных дасьледваных абыходзяцца і іншыя выказваныі клясікаў марксізму аб Беларусі. Так, К.Маркс адзначаў характэрны для Польшчы і ВКЛ

працэс выцясненія мясцовых гандляроў жыдоўскімі, што прывяло да важных зменаў у клясавым складзе народаў гэтых дзяржаваў, у першую чаргу беларускага, украінскага і літоўскага, менавіта зынікненіе ў іх мяшчанскага саслоўя: "Гэтыя жыды захапілі сабе выгадныя промыслы і зьдзелкі, умащаваўшыся ях мяшчанскае саслоўе паміж магнатамі і дробнай шляхтай з аднаго боку, і сялянамі, з другога". /"Архіў К.Маркса і Ф.Энгельса, т.5, с.348/. На жаль, у працах нашых гісторыкаў, у тым ліку і у кнізе З.Капырскага "Социально-политическое развитие городов Белоруссии в XVII-первой пол. XVIII вв. пра гэта не гаворыцца ні слова. К.Маркс таксама паказаў рэакцыйную рабаўніцкую ролю на Беларусі жыдоўскіх гандляроў, якія спойвалі народ, усе болы закабаляючы яго: "Як толькі пашырлася ўжываные гарэлкі, для іх гэта становіцца сродкам заняволенія народа: выцягвалі усе наяўныя гроши у сялян" /Там жа/. Пра гэта зноў нічога не гавораць нашыя гісторыкі. У гістарычных дасьледваных при аналізе нацыянальчага і сацыяльнага складу Беларусь падгандляеца пад шаблон іншых краінаў, хаця У.І.Ленін указваў на важныя адметнасці яе ў гэтих адносінах, зазначаўшы, што у беларускім краі "беларусы — галоўным чынам сяляне", "палякі — двараче і інтэлігэнцыя", "жыды — гандлёвыя слаі і рамеснікі" /Ленінскі зборнік, XXX, с.30/.

Або вось яшчэ адзін факт, які характарызуе аднрсіны беларускіх гісторы-

ВАМ  
 БУДЕТЕ  
 ХАЙ  
 АЗЯКУЙ  
 ЗА ГЭТА



каў да выказваньню клясікаў марксізму зб Беларусі. Можна было б чакаць, што ў аснову асьвятлення беларускага нацыянальна-вызваленчага руху ў "Гісторыі Беларускай ССР" (т. 2, с. 417-424) будзе пакладзена вядомае выказваньне У.І.Леніна па гэтым пытаньні, зробленае Ім у яго працы "Аб карыкатуры на марксізм" (ПСС, т. 30, с. 89-90). Аднак яно аказалася поўнасцю абыдзеным. Толькі ў раздзеле "Асьвета і культура Беларусі у пачатку XX ст." прыведзена частка гэтага выказваньня, дзе гаворыцца аб незакоччанасці ўкраінскага і беларускага нацыянальнага руху, а таксама харектарыстыка гэтага руху. "Абарона сашкаўшчыны яшчэ можа быць тут абарончым домакратыі, роднай мовы, палітычнай свабоды супроце прынятых нацый, супроце спрадневечча" (ПСС, т. 30, с. 90), г.зн. галоўная частка выказваньня апушчана.

На фоне прыведзеных фактаў прадназначавыя В.Мялецкам і З.Капысім запозунені ў тым, што беларускія гісторыкі ў сваёй дзейнасці кірующыя марксісцка-ленінскай метадалёгіяй, гучыць зусім "непраканаўча".

Толькі, як кажуць, пад заслону ў канцы артыкула яго аўтары адважыліся пагуляць у самакрытыку, адзначыўшы, што для многіх работ беларускіх гісторыкаў харектэрнымі недахопамі з'яўляюцца апісаныя іх іх навярхунасць у асьвятленні гістарычных зьяў. Бось з гэтага і труда было пачынаць, а не рапартаўцаў у духу часоў застое пра свае ўнўны посынекі. Во пераважная большасць гістарычных дасьледаваньняў і церпіць ад гэтих недахопаў. Толькі ў некаторых працах пад археалёгіі можна знайсці човнія факты, якія мяняюць нашыя ўяўленія пра паасобныя моманты далёкага мінулага Беларусі. У большасці выданьняў па гісторыі беларусі мы гэтага не знаходзім. Нельга ацэніваць працу наўкоўцаў толькі "шматлудзьдзем" выдадзенай літаратуры. Такіхрытэрый нічога не гаворыць. Посьпех працы наўкоўцаў і перш наперш ацэніваецца іх новымі адкрыццямі, канцепцыямі. А іх ніяма і В.Мялецка і З.Капысім іх не указалі. Бось чаму даводзіцца канстатаваць, што з усіх грамадзкіх навук у Беларусі гістарычная наука найбліж падзялела ад дагматизму, валютарызму і суб'ектывізму; у насаджэнні якіх галоўную ролю ў свой час адны граў Л.Абсцэдарскі. Таму стан беларускай гістарычнай науки можа не выклікаць трывогі ў нашай грамадзкасці. Бось чаму вызваленцы ад цяжкай спадчыны "абэцэдаршчыны", як слушна назначу П.Глевіч, і з'яўляюцца галоўнай умовай не карэннай перабудовы.

М.І.Ермаловіч, гісторык  
 8.8.1987г.

## АД РЭДАКЦЫІ

Сягоныя мы выдаем чацверты нумар "Студэнцкае Думкі", выдаем ды мяркуем: "Ці ж выйдзе пяты нумар? Ці ж не загіне ён з прычыны матар'яльнага або іншага харектару?"

Примаючы пад увагу нашу шчырую ахвоту выдаваць нашу часапісі чысьцей, што месяц, гэтак 15 нумароў на год, мы аднак на мяжам не зважаць на матар'яльны бок справы. Стаяу духовых хопіц у нас, — не халае толькі патрабных на іх выяўленыне грошоў.

Так з заклікам гарачым звязтаемся да Вас, Грамадзянне, звязтаемся да Вас чытачы, да Вас Барацьбіты за лепшае заутра: падтрымайце нашу часапісі цераз сталую ахвяраваньні! "Студэнцкая Думка" не павінна памерці — яна жыць ды развязівацца мусіць!!!

**НАШ РАХУНАК: РАЗЪЛКОВЫ РАХУНАК № 164901 ПЕРШАМАЙСКІ ЖЫЛСАЦБАНК, АСАБІСТЫ РАХУНАК № 1736. АШЧАДНАЯ КАСА № 7459/0271.**  
**ТРАЯНОВІЧ ЮРЬ ЭРНЭСТАВІЧ.**

Заявы на дасылку "Студэнцкае Думкі" і паведамленыя пра ахвяраваны /прыкладны сабекошт часапісі ~ 30 кап./ дасылаць на адрес: Беларусь, 220018, м.Менск, в.Адэінцова 22, кср.1, кв.113, Чымрук Алеся.